




Bir İş Bulmak

Å finne ein jobb

 Espen Stranger-Johannessen

 Sunniva Høiby-Øiset

 Elif İçel

 4

 Türkçe tr / nynorsk nn



Alisha'nın bir iş bulması gerekiyor çünkü ailesinin yemek ve kıyafet alabilmek için paraya ihtiyacı var.

...

Alisha treng å finne ein jobb fordi familien hennar treng pengar til mat og klede.



Alisha kendi ülkesindeyken hiç çalışmamıştı fakat güzel yemekler yapabiliyor ve insanlarla konuşmaktan keyif alıyor.

...

Alisha jobba ikkje i heimlandet, men ho er flink til å lage mat og liker å snakke med folk.



Belki de bir restoranda çalışabilirdi? Alisha internetteki iş ilanlarını araştırmaya başladı.

...

Kanskje ho kan jobbe på restaurant? Alisha søker på Internett etter stillingsannonser.



Karşısına “Şef Aranıyor” yazan bir iş ilanı çıktı. Eğer işe kabul edilirse bu bir restoranda yemek pişireceği anlamına geliyordu.

• • •

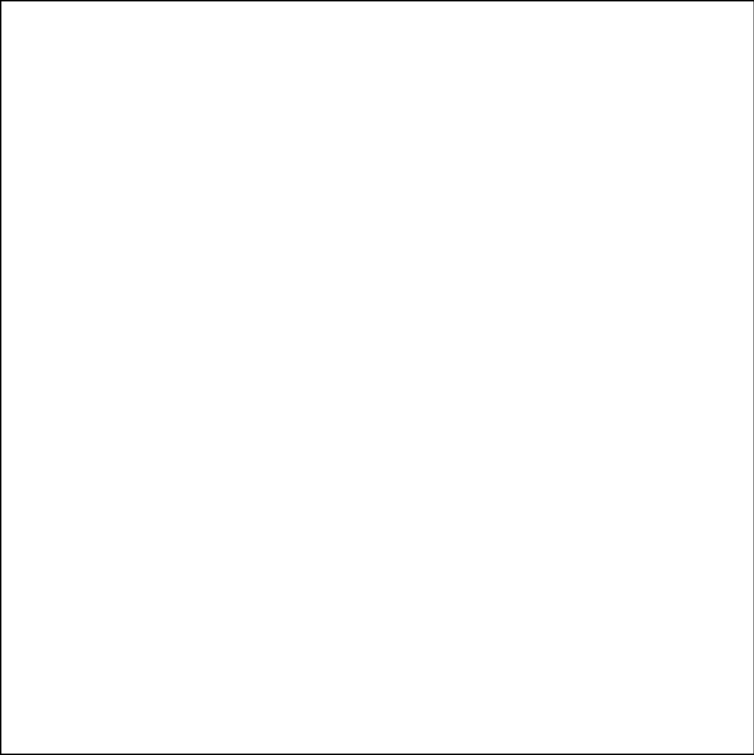
Ho finn ein stillingsannonse som kokk. Det er ein som lagar mat i ein restaurant.



Restorana iş görüşmesi için gittiğinde, restoran müdürü ona şef olmak için eğitim almış birini aradıklarını söylüyor.

• • •

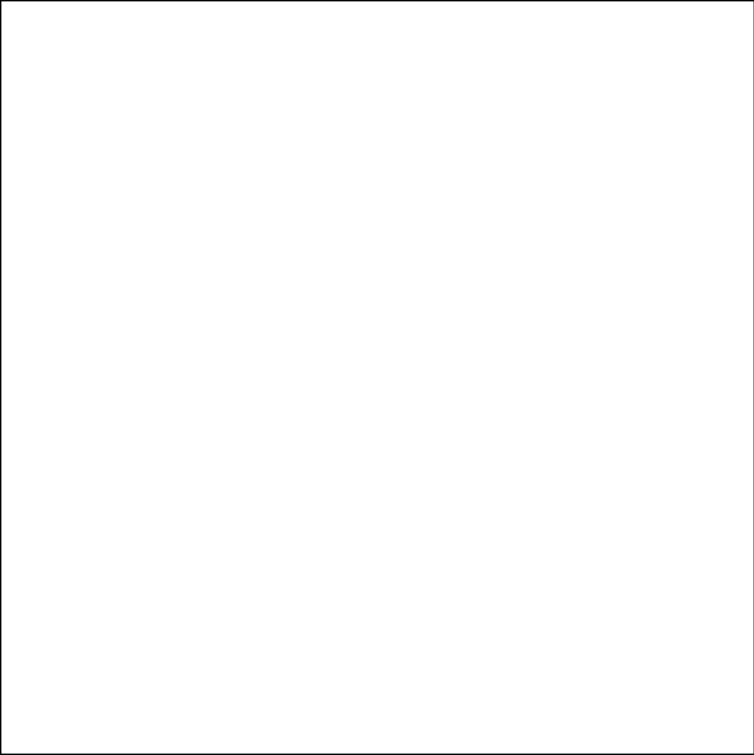
Ho drar til jobbintervjuet. Restaurantsjefen seier til henne at dei treng nokon som er utdanna kokk.



Alisha hayal kırıklığına uğruyor ancak, "Yemek ve Misafirperverlik" isimli bir kursa gitmeye başlıyor. Bu kursun ona bir restoranda iş bulabilmek için yardımcı olacağını umuyor.

...

Alisha er skuffa, men ho tar eit kurs som heiter «Mat og reiseliv». Ho håper det kjem til å hjelpe henne med å få jobb på ein restaurant.



Alisha'nın eğitiminin bir parçası olarak bir restoranda çalışması gerekiyor. Çalıştığı için para almıyor fakat iş deneyimi elde etmiş oluyor.

...

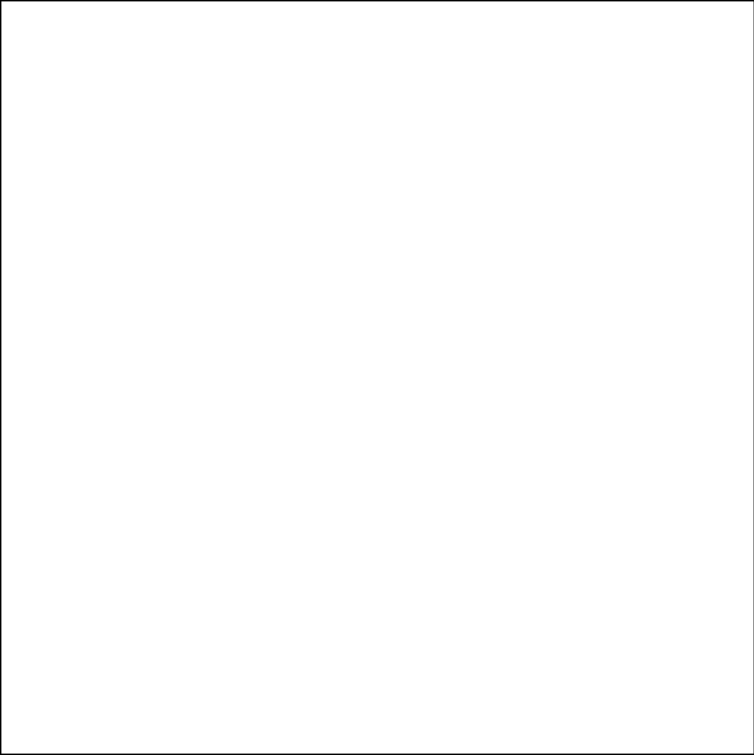
Alisha må jobbe på ein restaurant som ein del av utdanninga. Ho får ikkje lønn, men ho får arbeidserfaring.



Böylece Kursun detaylarını özgeçmişine eklemiş oluyor.
Özgeçmiş, daha önce yaptığı işlerin ve gittiği kursların yer aldığı bir belge.

...

Ho legg til informasjon om kurset på CV-en sin. Ein CV er ei skildring av alt arbeidet ho har gjort og alle kursa ho har tatt.



Alisha bir sonraki iş görüşmesine gittiğinde restoranda bir iş teklifi alıyor. Bu iş biraz zor ve çocukları okuldan döndüğünde, yani genellikle akşamları çalışması gerekiyor.

• • •

Neste gong Alisha skal på jobbintervju på ein restaurant, blir ho tilbode jobben. Det er hardt arbeid. Ho må ofte jobbe om kvelden, når barna hennar er heime frå skulen.



Sonunda ailesine kendi kazandığı parayla yemek ve kıyafet alabileceği bir işe girdiği için kendisiyle gurur duyuyor.

...

Ho er stolt av at ho har fått ein jobb så ho kan kjøpe mat og klede til familien sin for sine egne pengar.




LIDA Stories

lidastories.net

Bir İş Bulmak

Å finne ein jobb

 Espen Stranger-Johannessen

 Sunniva Høiby-Øiset

 Elif İçel (tr), Espen Stranger-Johannessen (nn)

